

Núm. 875

Any XVIII

Barcelona 15 Juny de 1905

# LA VOSTRA

SETMANARI CATALÀ

10 CENTIMS 10 número



5F

Contemplant la flor de lís  
diu que s' trova molt felís;  
jo també m' hi trovaria  
si ben apropi la tenia  
en un solitari pis.

(c) Ministerio de Cultura 2006

## DE DIJOUS A DIJOUS

**D**o es pas cert, qu' ens manquin á LA TOMASA redactors jovens, guapos y potents... mes que 'l dirho aquí no 'ns escaigu gaire.

Tentats per un anunci d' *El Diluvio*, diari de Barcelona, que n' es el que porta sempre 'ls avisos més sustanciosos y que transcrit al peu de la lletra deya aixis:

**Señora americana** retribuirá con es plendidez á caballero joven de buenas facciones y elegante figura, que como á secretario quiera acompañarla, hacer un viaje de 6 meses por el extranjero. Escribir por Correo á M. A., Escudillers Blanxs, 1, Anuncios, incluyendo fotografía y señas para su devolución y aviso para entrevista. Se admitirá la correspondencia hasta el 5 de Junio próximo.

z 2

ben segur que tots els esmentats bons mossos, van escriure la seva carteta corresponenta y van enviarla, acompañada del retrato y d' un encetall del bucle de sos cabells, cap al centre d' anuncis, arreplegador de las solicituts.

Ara com ara, vistos 'ls resultats... y en virtut de la *rifada*, tots se escorren pitjor que las anguilas «y no n' hem trovat ni un, que donant son *bras á torcer*, vo'gués confessar aquí la seva *Macronería*...

Desitjosos d' oferir als benvolguts llegidors quelcom d' interessant; després de seriosas meditacions.. fins consultar ab lo nostre confés, qu' es un capella de la mánega molt ample... y de palparnos tres vegadas front y orellas, per asegurains de que no traspassavan la mida reglamentaria, m' he decidit de confessar públicament las culpas... declarantnos: un dels *quinientos jóvenes* citats per na María A.. lo dimecres 7 del corrent de Juny á la Vaquería Suissa del Parch.

Com que d' envejosos no 'n mancan may, y alguns potser gosarían duptar d' una *declaració* tan espontània... per comprovar que: com á bons pagadors no 'ns dolen prendas, doném á la llum pública, en lloc preferent del present número d' aquest setmanari, lo *facsimil* de la *carta auténtica* que 'ns va omplir d' esperansas el cor... prometentnos sis mesets de viurer ab l' esquena dreta, es un dir, sens travallar... ben menjats, ben beguts... y al costat d' una senyora americana que per lo rumbosa que 's presentava... y 'l bon gust que tenia triantme á mi per *Secretario particular* no podía per menos que ser una dona guapa.

Jo... ¡ho dech dir!.. aixíns me l' havia afigurada, y no puch duptar gens ni gota, que del mateix *turan-ná* devíen ser 'ls *quatrecents noranta nou* jovens restants.. aspirants á aguantar la llumanera de la senyora americana.

Pero no volguém corre massa, ni avansar els aconteixements ab disquisicions filosòficas... que després, a vindrán.

Dech declarar primerament, qu' examinadas las mevas qualitats personals, y las propias forses físicas... vaig tenir un *rau-rau* dins mon interior avants d' escriurer la carta, y enviarla ab els adminiculs corresponents.

Mes com las bonas paraulas, fan menjar els malts... y del contingut del anunci 'n vaig desprendre que 's tractava d' una figura *decorativa* á l' aborrir l' ayuga, ja 'm confrontava ab lo pervindre que *vislumbrava* no pas gayre llunyá.

Malgrat aquesta certitud... y de la dona y quatre criatures, que tinch de mantenir... jtot per aquets anels de Deu!.. la desitjada carta 'm va omplir d' orgull.

¡Encara faig goig pensava!

¡Mes ajudat y t' ajudaré, llegeixo en llibres sagrats! Y tal dit, tal fet.

Lo dimecres 7 de Juny ¡diada fatal! anava fet un pom de flors.

Ben afeytat de cara... arrissats 'ls pochs cabells que 'm restan y posat de modo que no se 'm vejés la *clepsa*... las canas del bigot *enlutadas*, que vol dir portarl' ben tenyt de fresh, plé d' essencias olorosas.. un *traje* del any passat qu' encare fa goig, barretet de palla.. y un mocadoret de seda vermella sortintme de la butxaca de l' americana, ab aire provocatiu... així, me 'n vaig anar cap á l' Parch... molt avants de las quatre de la tarda.

De primer, com qui mal no fa, mal no pensa... y jo sols anava per amillorar la fortuna, buscava una taula ben soleta, deixant buyda la cadira del meu costat... ahont s' havia d' assentar la benvolguda americana...

¡Quins estragos, 'm deya jo, aquets mitjons nous... ab mostreta de fer patir personas!.. y vinga guipar si vení pe 'ls caminals, ¡la senyora de *falda negra y cuero blanc*!

Quan penso qu' eram jo y quatrecents norantanou mes, ab lo mateix pensar encara m' esgarriso!

¡Tants de colls y punys planxats... tan be de Deu de *gemelos nous* y de corbatas vermelles!.. tanta finura y elegancia.. tanta bestiesa, tanta *gana* ¡perdudas!

¡No... y mil cops, no!.. Aixó no pot pas ser...

Ens hem de coronar.

¡Que consti la *ximbla*... y apercibits de la *rifada* tots com un sol home... mal dit... d' homes no n' hi havia... tots plegats cap á l' agència d' anuncis, cap á la redacció de *El Diluvio*... cap al Gobern civil; per entaular la reclamació corresponenta.

Tením dret á la *Macroneria*; som expressos per aixó... la volém!

No n'hi ha prou de 'n Tressols; no 'ns basta un *Memento*... ni aquet ha posat may cap *pica* á puesto, si no 'ns portan la *Senyora americana*.

L' arcalde, lo governador... el general; tots han de pendrer cartas y fer sortir la senyora del anunci.

¡No pot ser un engany!

Els cinquants cors dels cinquants *jovens* qu' hem anat al Parch, ho diuhen ben clar:

Tením dret á l' americana y la volém...

Ens l' han de portar encare que sia lletja y vella, qu' aquí ara ja ho sabém: hi han cincents gomosos joves y guapos, llenant olors d' essencies per tots quatre costats... que ni un *pendó* 's saben buscar y necessitan que 'ls esquilen á pel y á repel...

A mi per aixó, ja 'm cau la cara de vergonya y  
trenco de carrer, quan algú 'm mira de fit á fit... per  
por que 'm conequin.

Aixó no vol pas dir que m' hagi curat.  
Lo mal es fondo, com qu' es malaltia social.  
Tots volém el pá y no 'l volém afanyar.  
De ganxos per penjar la llumanera no 'n mancan...  
l' ull víu.  
Y si m' hi havían vist, no ho fassin correr.  
Els demano 'l secret.

CALIXTE PI Y XARAU



## La marquesa de Oxtendorf

Era molt jove  
y molt guapa, bonica, y ben plantada  
y lluhí una roba  
que moltas xicotassas la voldrían  
y Deu sab lo que ab ella ab gust faría.

Las donas, totes elles  
fan gala de las gracias que Natura  
escampa á doll com enfilall d' estrellas  
que Deu va anar llenant fent maravellas  
al formar l' àngel-dona, semi-pura.

La Marquesa vivía  
á Oxtendorf: á un palacio semi-torre  
que hi passava ab plaher tres parts del dia  
y allí ab fruició hi cereava l' alegria  
ab un gos, un negret, y una cotorra.

Y la hermosa Marquesa  
lluhí unas sabatas escotadas  
y unas mitxas bastant á l' escocesa,  
y si be fins badava de vegadas,  
d' Oxtendorf era el símbol de llealtat,  
encara que del tot no fos vritat.

Un jorn... ¡Ah jorn de glòria!  
la marquesa badava d' alegria  
en brassos d' un amor de llarga historia,  
y á forsa de badá, la hermosa dama  
va escriure ab cinch minuts un grandiós drama.

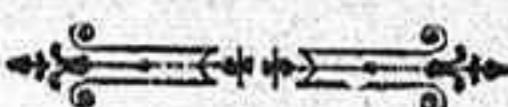
Lo Sol dava en sa cara:  
la lascivia son rostre ne cubría:  
y olvidantse de tot, fins de son pare,  
ab un moment va fer el que jo are  
encare que volgués dir no podría.

¡Oxtendorf va sentirlo!  
Las pedras gemegavan commogudas  
ningú gosava á dirlo:  
que hi há cosas que tornan á la boca  
y si un si ficsa massa al fi 's trastoca.

¡Adeu, riu d' hermosura!  
¡manantial de plahers inalterable!  
Perdona si el poeta aquí assegura  
que si erats com molts àngels semi-pura  
ta set pe 'l disfrutar fou insaciabile.

Y així á Oxtendorf que es terra de cervesa  
van cantant «Los pecats» de la Marquesa.

MARCELINO SANTIGOSA



EDICIÓN DE SERRA I JORDI

## Lo núvol, lo llamp y 'l vent

### FANTASIA

Fixats en fatal idea,  
portats de mal pensament,  
ahont l' àliga 's recrea  
lo llamp, lo núvol y 'l vent  
reuniren assamblea.

— Lo llampech que presidia,  
mogut de furiós anhel,  
vá dir ab boja alegria:  
— Companys, jo tinch l' ossadía  
de ferme avuy rey del cel.

— Y puig que forsa gegant  
me dóna naturalesa,  
per demostrar en tot gran  
no hi haurá poder bastant  
per abatrer m' altivesa.

— Foch tinch jo per abrusar  
de lo Cel la front altiva,  
y á la terra puch mostrar  
que si jo vull castigar  
ab mí la mort va captiva.

— Venjar voldré mon ultratge  
fent lo mateix que fàs tú,  
diu lo núvol ab coratge,  
puig cobrint eix blau celatge  
aixís no 'l veurá ningú.

— Podeu fer la vostra empresa,  
contestá lo vent arreu,  
que jo fio en ma escomesa  
y no 'm faltará ardidesa  
per contrapuntarme ab Deu.

— Posém tots tres en acció  
lo que aqui hem estat parlant;  
satisfém nostra ambició,  
diuhem: y la veu del tró  
seguintlos vá bramulant...

— Mes domá sas furias totas  
Déu contemplant sa feresa,  
ja que d' esferas ignotas  
burlá ab llàgrimas de gotas  
las iras d' aytal grandesa.

— Rahó, rahó, quo delirás  
fent volar ton pensament,  
y en ta impotencia sospiras,  
pren exemple de las iras  
del núvol, lo llamp y 'l vent.

ENRICH AYNÉ

# Lo saynete d' aquets días

## Señora americana

retribuirà con esplendidez a caballero joven de buenas facciones y elegante figura, que como a secretario quiera acompañarla, hacer un viaje de 6 meses por el extranjero. Escribir por Correo a M. A. Escudillers Blancks, I. Anuncios, incluyendo fotografía y señas para su devolución y aviso para entrevista. Se admitirá la correspondencia hasta el 5 de Junio próximo.



¡Será meva aquesta mossà!  
¡Ay Antón ja has tret la grossa!



Si no m' enganya 'l mirall  
serà meva al cap-de-vall!



Lo traje qu' está empenyat  
per que vull anà mudat.



Rissim bé y pòssim essencia  
ó al fi perdré la paciencia.



Si 'm fá ben máco y divi,  
no 's queixará pas de mí.



Si no li agrada 'l retrato  
los hi prometo que 'm mato.



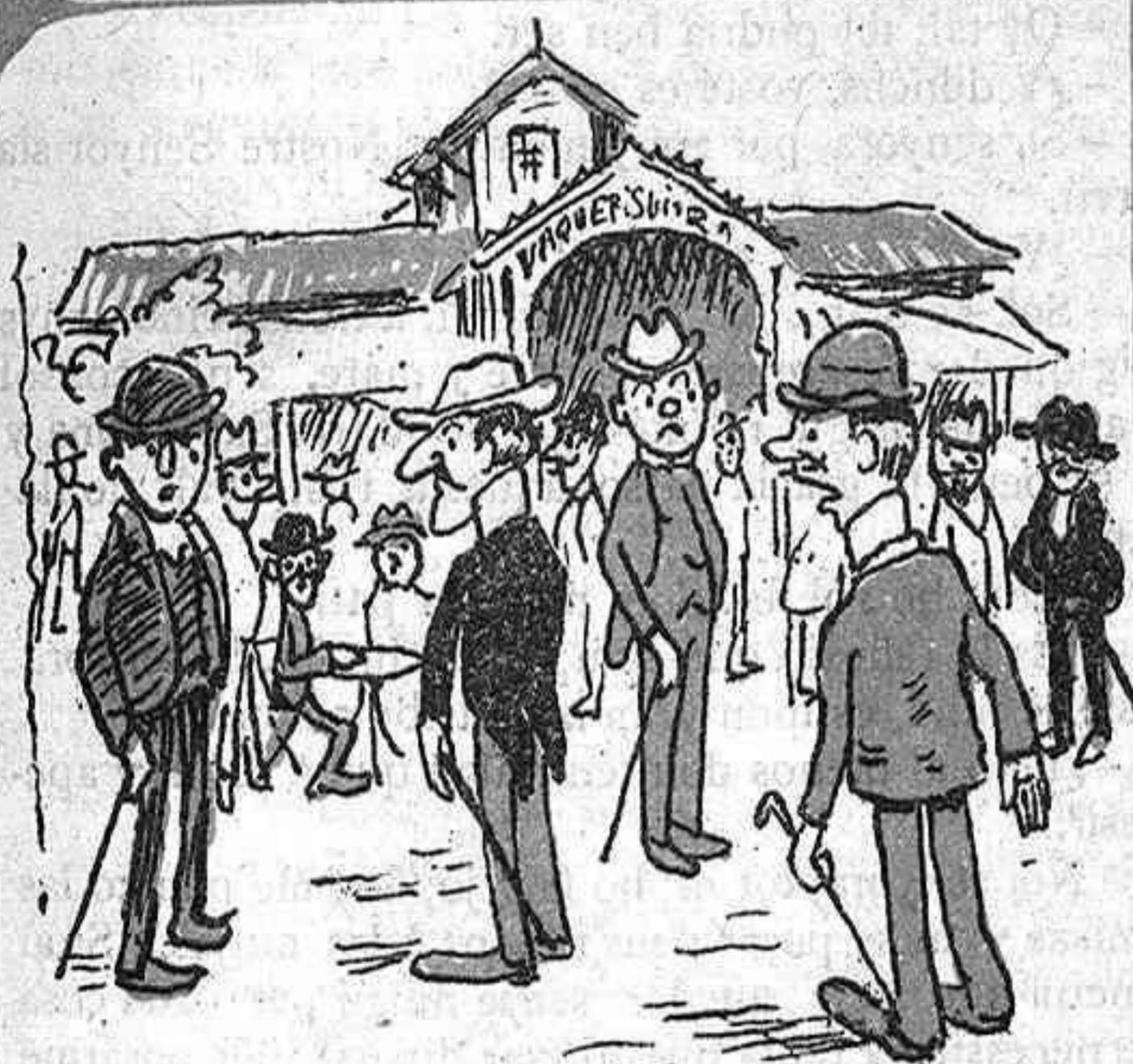
Lo retrato li ha agradat!  
La grossa ja m' ha tocat!



Soch lo terror de las monas!  
Y que 'n faig patir de donas!



Aném à la Vaqueria  
perque ella m' esperaría!



Y á la Vaquería arriva  
y allí veu tot assombrat  
que junt ab altres cent neulas  
ha sigut ben enganyat.



Sense rals, sense esperansa,  
trist y perdut me 'l miro:  
si no temés pendre mal  
diu que 's pegaria un tiro.

Fac-simil de la carta que la senyora americana (?)  
va dirigir á sos numerosos pretendents.

Sr. D.

Para favernos de co  
muni acuerdos espero de  
su amabilidad se servirá  
aguardarme el miércoles  
día 7 á las cuatro de la  
tarde en el Café de la  
Vaquería Lluja del Parque  
inexpensable me in  
dique en la entrevista  
quien puede clarme de  
t. referencias pues el  
día 14 salgo para Lluja  
en el expreso de las 10  
de la mañana.

Llevare' euerpo blanco  
y falda negra.  
Su. atura.

*Maria. A.*

¡Que Santa Llúcia gloriosa hi fassi veure més clar  
als que tenen pa al ull!

## LO PRIMER AMOR

**A**LLÀ pe 'l mes de Mars, y als encontorns de Sant Joseph, los estampers del carrer d'en Petritxol tenían exposats gran munió de quadros d' aqueix Sant, ab tal varietat de midas, posas y colors, que encara que tots lo retrataven sol, ó ab la Sacra familia, fins no ho semblava, tanta era la discordancia de fisonomías y trajos ab que estava representat.

Entre 'ls curiosos que d' una botiga á l'altra anavan parantse per veure las estampas, hi havia un home que ab singular satisfacció se las mirava, passant la vista indiferent per las demés que tenian altres assumps ó personatges. Al mateix temps, també s'estava encantada guaytant las propias láminas, una senyora ab mantellina y mocador de seda negra y sens adonarsen un de l' altre, feyan iguals paradas en cada botiga en que estava exposat aqueix Sant Patriarca.

Així, distrets, arrivaren al cap d'amunt del carrer (hont ja no hi havia res á mirar, á no ser que s'haguessen volgut quedar contemplant l' arrebossat de la paret, porque 'ls quadros y las botigas ja s'havien acabat), quan la senyora, coin despedintse d'un Sant Joseph y la Mare de Deu, arrancà un sospir, que tot era tendresa, exclamant com si parlés ab si mateixa:

- ¡Aquets si que s'estimavan!  
- Ja ho pot ben dir, contestà desseguida l' individuo sens apartar la vista del quadro, y fent anar lo cap avant y enrera com admirat de la profunda sentencia que tant senzillament li havia eixit.

Y passà gran estona de quietut contemplant la estampa fins que la senyora, alsant la vista vers l' individuo, li digué:

- Quan un hom veu aqueixos matrimonis d'avuy al dia que l'un tira per virondó y l' altre per vironeda, y ab aqueixa poca moral que corra... ¡Ay Senyor! jo no só cap vella, pero més m'estimo conservar l'estat honest, y al menos no tinch d' esser l' escarrás d' algún d' aquests homenots que en compte de muller se pensan que tenen un gos; y dirigintse al Sant Joseph de la estampa, exhalant un altre sospir li diu: «¡Vos si que foreu un marit d' aquells que no 'n corraran, glorós Sant Joseph!»

- Si 'l ditxo ja ho diu, exclama l' home; quan se vol retreure un matrimoni ben avingut, ja se sab: Ni Joseph y María.

- Per això li dich jo, vaja, ja veig que m'ha entés... si, si, això es lo que 's diu.

- Desseguida l' he entesa; una persona ja no es cap criatura.

- Prou que 's veu. ¿Vosté ja deu serne?  
- ¿Que mana?  
- No, senyor; li deya si ja era casat.  
- Ay, no, senyora, pe 'l present no encara.  
- ¿Que potser va cap amunt?  
- Si, senyora, cap á la Porta ferrissa, y després trenco.

- Vaja, ¡mirí quin incert! Jo també hi vaig. ¡Ay Senyor, no me 'n sé avenir! Ves, tots dos pel mateix camí.

- Si, anava cap á Sant Felip Neri á buscar un bo peto del pare Joan...

- Ja 'l coneix; es felip.

- Sí, senyora.

- Donchs aném; que vol que li digui, 'm sembla que tothom nos té de mirar; que no 's pensessin al últim que això es una cita. ¡Ay, Deu me 'n guard! ¡tota m' esborrono! Com hi ha gent tan dolenta en lo mon!.. ¿Y donchs, vosté s'está ab lo Pare Joan? Es un sant home; un sacerdot molt cristiá; molt piadós; ja li dich, no está per alabar-lo.

- No, senyora, no estich ab ell; sino que li porto 'ls recados, li compro algunas cosetas... també ho faig per altres capellans. ¿Coneix mossén Passarell, lo beneficiat de...

- Prou que 'l coneix, no parli més.

- Y donchs jo 'l serveixo. Y á mossen Gayetano?

- També, si casi 'ls coneix á tots. Vegí com venen las cosas; ja te raho 'l ditxo que las personas se troban y las montanyas no. A vosté també 'l tinch de coneixer; perque més de quatre cops he anat á casa de las personas que m'anomena, y 'l que sobra que vosté m' haja vingut á obrir la porta.

- Oy tal; tot podria ben ser.

- ¿Y donchs, vosté es solter?

- Sí, senyora, per ara y mentres Nostre Senyor sia servit.

- ¿Y s'está sol, tot solet?

- Sol, assolat... No tinch ningú; á trenta cinch anys vaig quedar desamparat de pare y mare, sense consol ni ajuda de ningú, no més que de María Santíssima y ab sa beneyta gracia passo aquesta trista vall de llàgrimas.

- ¡Com ho vol fer! Som nats per patir!

- Es la reflexió que sempre m' he fet. Si senyora vosté té rahó, es mon y mon de tribulacions!

- Pero al menos deu tenir algú que 'l cuya y apedassi?..

- No, senyora; tot m' ho faig jo; fins me planxo las camisas y 'm sé posar peus rodons á las mitjas... Si al principi que vaig quedar sense ningú per cada cosa que necessitava tenia que donar diners: per posarme un trist botonet á las calsas, ja veu, vosté, una cosat an senzilla, que á cada punt cordant y discordant es molt fácil que caygan... perque un home te de presentarse aconduhit... ja m' enten, vosté, ¿no es vritat?

- Ay pobreta de mi! qué vol que li digui, com nos altres no 'n fem us!..

- Pues, si, senyora, fins cosirme un botó 'm costava quartos.

- Vegí, vosté!.. y encara com no ha buscat una persona, que ja n' hi ha de ben recatadas y de totes prendas, y vosté podría pendre estat ab una bona companyía.

- Que vol que li digue, sempre m' ha fet por... y com un home ja es mitj-fora de las vanas glorias d' aqueix mon...

- Si, pero una bona companyía, que si un está malalt sap que té qui 'l cuya y 'l peixe!.. Oh, fillet, tot es hu.

- Ayl me sap greu, pero me 'n tinch d' anar que m' esperan.

- Vaja, si, que es tart, y las Cuarant' horas son als Angels. Estiga bo, senyor... ¿Com ha dit que 's deya?

- Joseph Pacám, per servirla.

- ¡Que diu ara! y jo que 'm dich María!.. Sembla fet esprés.. Vaja, vaja, me 'n alegro molt d' haverlo coneget, Sr. Joseph.

— Y jo també, Sra. María. Estiga bona.

Y mentres la beyata s' en anava molt contenta carrer avall, lo Sr. Joseph se la contemplava desde l' llindar d' una porta, y al tombar ella la cantonada girá l' cap quedant los dos sorpresos, y fentse una malleta 's ficá l' un dins de l' escala y l' altra prossegui lo seu camí.

## II

Tres mesos després d' haver tingut aqueixa conversa ja eran casats, ó sinó contin: per la Quaresma 's van coneixer y per Sant Joan los hi van tirar la benedicció... vejin si m' erro. Si no qu' ara (ja han passat dos anys) la Sra. María fa un quan temps qu' está malicosa; no pot obendir res; pert la gana; tot li fa pena, la vianda encara no la veu ja li fa ascos y dihenthó d' un cop, no sé qué 'n farém. Ha estat dos días al llit y en aqueix bell punt, hi ha l' metje que la visita. Ella s' está assentada al llit; al cap hi porta una cofia guarnida ab puntas, y cobreix son cos una hermilla de *mardapolant* cordada fins al coll. Lo seu home als peus del llit espera ab los ulls baixos sapiguer la opinió del metje que la está polsant y contesta ab veu apesarada á las preguntes qu' aquest li dirigeix.

— Vamos, hi ha poch que fer, diu lo doctor; estiga ben quietona; no 's mogui gayre ni se oregi, segueixi ab la medecineta y el brou de pa. Y un altre cop tinga més enteniment. Per ara no ha estat res, sols las esperansas perdudas, pero qui te tions fa estellas.

— ¡Ay Senyor! diu lo marit alsant los ulls al cel, jo que ja 'm creya... Miri, si senyor, á vosté ja li puch dir: ja m' el veia pel carrer ab la cota y la canya ab la campaneta á la ma tocant á doctrina.

— Be, home, bé; ja m' agrada y com s' enfila! ¿Ascoli, y si hagués estat noya?

— ¡Ay... té rahó!... No hi havia caygut!.. ¿Marieta, sents que diu lo doctor?.. ¿y si hagués estat noya?.. Nosaltres no 'n parlavam d' aixó. Ara si que m' ha obert los ulls... ¿Y si hagués estat noya?.. ¡Vaja, digas!

— Que m' amohinas ara, respón la malalta; no haguera sigut noy. Com si no hi hagués homens y donas almon! Se'nbla que 't dugan la noticia ara mateix y qu' es lo primer dia qu' ho sabs.

— Si, senyor, es lléstima! Ja veig que té bon cor!.. Era la nostra alegria! la pau de casa!

— Pero, ho ne, quina imaginació més activa, ahont va á parar. No 's pot dir blat...

— Que no siga segat y encare al sach: ja ho sé: Què vol que li digui... No hi fa res: per nosaltres era com si hagués vingut al mon. Aquesta ja se l' contemplava á la cadireta: jo ja me l' veia ficat dins los meus pantalons de vellut ab unes escorsaduras á las camas corrent per aquí.

— Joseph!.. ¿Que 't tornas boig? No 'm donguis més pena.

— Déixila dir, senyor Doctor, ¿que sap ella? Jo li haguera passat lo narro, y haguera surtit un reverendo com una casa. Ab aquella paxota com son avi (si; perque l' meu pare - al cel m' esperi - era molt paxut).

Haguera estat lo nostre descans, lo nostre ben estar; perque ell no haguera parat fins qu' hagués tingut una rectoría de térmens. Y s' haguera dit com jo: Mossén Joseph!

— Qu' empatollas aral! ¿que t' has begut l' enteniment? li torna á cridar sa muller ab veu debilitada.

— Ja m' entén lo senyor Doctor; tens rahó! val més no parlarne. Si; perque no havém perdut un fill, qu' havém perdut un rector, un canonje tal vegada y si massa 'm fas dir...

— ¡Joseph, per l' amor de Deu!..

— ¡Ja callo, María; tu si que ets la mártir! Perque, vaja, senyor Doctor, com l' amor de mare no n' hi ha d' altre: mentida.

## III

Alguns anys després lo senyor Joseph portant un noyet agafat per la ma passava per lo carrer del Bou de la Plaça Nova. La criatura tirava del bras de son pare y ab lo cap girat y quedantse enderrera signava ab l' altra ma un descomunal soldat de paper pintat que hi havia en una botiga que venian ventalls y aucas de redolins.

— Vaja, Joseph-María, li deya son pare, cuya, camina, no m' entretinguis.

— Miti, pare, quin miliciano més gros; ¡còmprimel!..

— Ja tens una capella: los noys no demanan aquestas cosas.

— Donchs jo sí: jo vull que me l' compri... ji, ji, ji!

— Y ara, de qué plorém? que va de bó!

— Ji, ji!

— Que no vols callar?.. Alsa l' cap; sona, cuya, mira quina cara que t' adobas.

— Donsas encare ploraré més: jo vull lo miliciano!

— Ja tens una capelleta á casa.

Y entre pare y fill continuaren las diferencies l' un retreyentli la capella, y l' altre plorant ab més gust cada cop y no volgurent caminar poch ni mica fins que l' senyor Joseph, no logrant arrancarlo d' alli, se l' criegá á coll y se l' endugué á casa.

Y, lo que son las taleyas de las personas quan la donan en una cosa: lo senyor Joseph, vol que lo noy gran estudhi y aquest te la fal-lera d' esser llauner, sens dupte guiat per los seus instints guerrers que l' cridan perque s' esbravi sent cascos de llauna y caps de llansa de per riure.

Lo senyor Joseph y la senyora María, com bons cristians que son, se resignan ab la seva sort; més si alguna vehina l's pregunta si tan mateix lo noy será sacerdot, avants de contestar sospiran y després ab veu apesarada diuhen: No, senyora, no; vol ésser llauner!.. no tindrém aqueix logro!.. qu' hi farém! cadascú té de portar la seva creu!

E. V.

## En uns exàmens

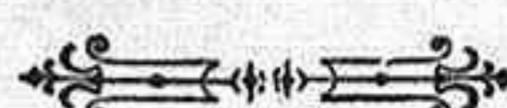
*Mestre.* — Quantas cosas 's necessitan per alcansar la gloria del cel.

*Deixeple.* — Una.

*Mes.* — ¿Per anà al cel, una?

*Deix.* — Si, senyor, una escala qu' hi arrivi.

J. O.





Don Antoni al cap-de-vall  
á n' el pobre Vilaverda  
l' hi ha pujat à caball.

En Nell-o ab molt de salero  
diu que '1 dia de bugada  
vol fer net del Matadero.

## Sagrat altar

En el fons de mas entranyas  
hi tinch alsat un altar  
en que hi venero una imatje  
hermosa, altruista, gran.  
Aquesta imatje sagrada  
may l' han poguda esborrar  
ni las caricias d' espresa,  
ni los petons d' un infant.  
Ella allí perdura sempre,  
de faro, d' estel me fá  
signantme 'ls esculls que poblan  
de la vida, l' inmens mar.  
Ella en días d' amargura  
m' alenta á seguí endavant;  
riu ab mi quan de pler goso,  
plora si tinch jo pesars,  
vetlla mon son quan descanso,  
ella 'm don el primé esguart  
y ella 'n fi desde son trono  
me diu, fill un jorn vindràs  
á n' els brassos de ta mare  
(que á n' el cel t' está esperant)  
ja que has sabut erigirl'hi  
en ton cor tan bell altar.

S. BRUGUÉS

## TEATROS

### NOVETATS

*A fuerza de arrastrarse* no 'ns ha fet renyir pas ab D. Joseph Echegaray perque l' admiració y fins veneració, que sentim per tal autor, es feta á prova de bomba.

Per tant, encara que 'l autor digui: joco-comedia en tres actes y un prólech, tot aquell munt d' escenas, amontonadas sens ordre y mancas de conexió... no son res més que 'l saynet inacabable, que tot lo més pot passar; si es curt, per fi de festa y sens firma d'autor; molt menos la de D. Joseph Echegaray.

Ningú com ell s' ha guanyat la coronació.

Donchs per això es de sentir que cap á sas vellesas *repapiegi* ab comedias com la de *marras*... que no te ni el mérit de la prosa, ni l' enlayrat del pensament, ni altre humorisme que 'l del *quid pro quo* que per massa vell, l' han retirat tots els autors.

Tant na Guerrero, com en Díaz de Mendoza... com tots els altres, no poden fer res perque surten *embottats*; sols la Bremon, té un *tipo* que resulta repulsiu pero que 'l fa ben fet.

Pera avuy s' anuncia *La segunda mujer* obra inglexa y que ja es conejuda de nostre públich per haber-nosla donada á coneixer, si no 'ns es infiel la memoria, en l' any 99 la eminent Mariani y que ab tot y la execució brillant que tingué per sa companyia, agrada molt poch.

Segons notícias, se diu qu' en Inglaterra se n' han donat milers de representacions. Celebrarém que l' arreglo espanyol resulti y que obtingui mes bon èxit que en italiá, pero... ho duptém.

### TIVOLI

Fer comparacions y per lo tant demanar eminents cantants d' opera per cinquanta céntims la entrada, es una bogeria.

La ópera gran y fins las *particellas* xicas, resultan un espectacle car y nosaltres que hem vist lo teatro mes endins de la butaca, trovem fins miraculos lo que fá l' empresa d' aquest teatro ab la companyia presentada.

*Aida* es una ópera que per tant conejuda, te molts *bemols*... donchs s' ha posat ab gran justesa y afinació que fa molt honor al mestre Sr. Mazzi.

L' «*Aida*» y l' «*Amneris*» confiadas á las senyoras Ranz y Galan respectivament, que dit sia *inter nos* son dos *jembras* de bravío y pit, cantan sas respectivas parts ab verdadera maestria.

Com siga que 'ls «*morenos*» y ab bastanta rahió, no 'ls agrada lo Radamés cantat per un senyor que 's titula tenor y s' anomena Opezzo, la Empresa lo sustituhí á la segona representació per lo senyor Vilalta, que s' emportá l' entusiasme del públich ab sos pinyols brillants que no hi ha més que sentir.

Lo barítono Sr. Gnacearini ab l' Amonasro, fet un artistas com pochs n' hi ha y los demés artistas arrodonint lo conjunt.

Ab *La Boheme* de ja l' indispensable repertori, feu sa presentació l' altre *quarteto* de la casa y ab ell tornarem á sentir á la brava Corti, soprano de inteligença poch comú y que canta ab ferma intenció dramática com una eminencia.

Pera dita Mimí, se buseá lo degut Rodolfo y se trová ab lo tenor Sr. Breda, que ha resultat un tenor de veu petita pero ben educada, de aguts ben afinats y ab un frasseig que molts tenors que cantan al Liceo l' envejarían.

Los demés artistas, cumpliren.

Dimecres passat se cantá lo *Faust* que sols mereix se 'n parli ab elogi la Srta. Corti, que s' emportá los únichs aplausos de la nit.

UN COMICH RETIRAT.

### Fullas secas

El llibre de mas cansóns  
es trist com una nit fosca;  
quan mostran ma alegria  
els fondos, las lletras ploran.

Es la lira de mon cor  
com la guitarra en la infancia;  
quan sa caixa la reventan  
es quan ab ells els fa gracia.

No 'm vinguis pas ab amor  
que 's mare de la inconstancia;  
un cop sol feu en mi estada  
y 'm va costá la desgracia.

Porto buits els boxacons  
y ja no conech la plata;  
en dos anys de ser poeta  
ja no 'm quedan ni sabatas

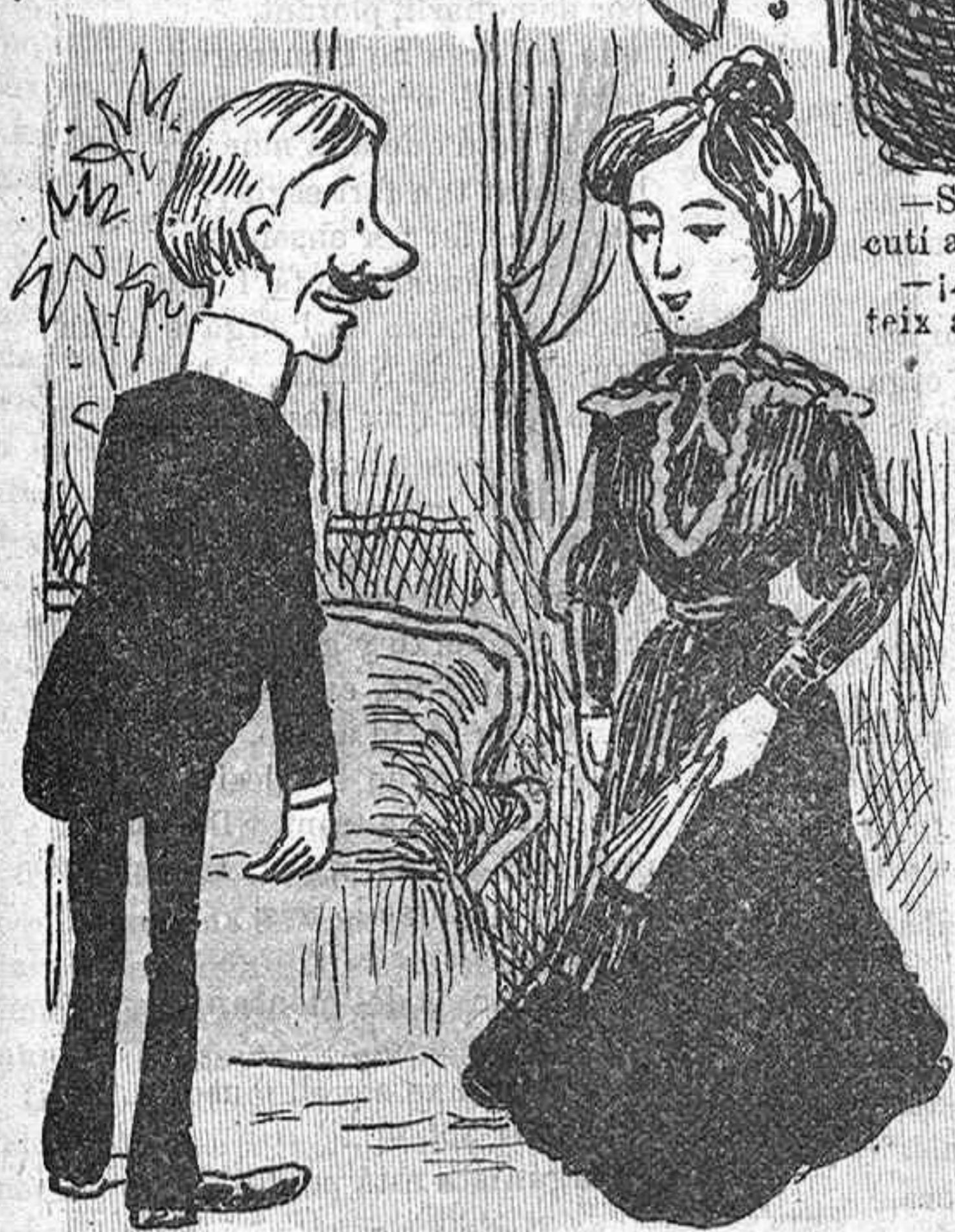
RAMONET DEL CAFÉ

## Barreja



A jutjá pe 'l seu detrás,  
aquesta tindrà un bon nas.

Mira, noya, lo que diu el  
diari. «Un caballero rico  
dará protección a joven agraciada.» Si no fa per tu, jo li  
posaré quatre ratllas.



—De modo que vosté té un tío  
riquíssim á qué té d' heretar?  
—Si, senyor.  
—¡Ay, ingrata, y encare dupta  
del meu amor!



—Demá, ab motiu de ser lo meu  
sant te regalaré el meu retrato.  
—¡Ay que be, ja 'n tindré set!  
—Si es lo primer que 't regalol  
—Los altres son dels xicots qu'  
hi tingut avants de tu.

# Los gemechs d' un pobre músich

L' organista toca l' orga  
y una monja va manxant;  
ella súa gotas d' aygua,  
y el pobret gotas de sanch.

L' organista es un pobre home  
que fora mol ben plantat,  
si no fos que en cada cama  
hi porta 'l pes de trenta anys.

Ab gorra de punt de mitja  
s' ama ga 'l meló del cap;  
du casaca per tot gasto,  
corbatí de capellá,  
ermilla de seda negra,  
calsa curta ab devantal,  
mitja curta y sabatassas  
ab aurellas y lligams.

Ensuma polvo de frare,  
porta vidres sobre 'l nas  
y 's fa sortir pel darrera  
los bechs d' un mocador blau.

Gasta crossa y si está núvol,  
me 'n tregina sota 'l bras  
un parayqua de creixensa,  
que, mireu si será gran,  
que per supluig serviría  
a cent frares y un abat.

Tal es la vera pintura  
del artista sens igual,  
que avuy dia toca l' orga  
de las monjas del Monsant;  
si be la monja que manxa  
me 'l te tan atrotinat,  
que á tot hora riu y plora  
y fins canta, en son desmay:

*Ut, mi, sol...*

¡Si pogués trová un consol!

*Sol, si, re...*

¡Potser si lo trovaré!

—  
L' organista toca l' orga  
y una monja va manxant,  
ella súa gotas d' aygua,  
y el pobret gotas de sanch.

Quan los dits posa á las teclas,  
diu que fret sent á las mans,  
fins que la novicia manxa,  
que, allavors... li va pasant.

Las sofastas que ha de tocarne  
ni ab quatre ulls pot veure may,  
perque sempre á la que manxa  
te posat lo cor y 'l cap.

Los bemols fa sostenidos,  
los cops sechs los fa llights,  
fa uns calderóns com Calderas,  
equivoca fins las claus  
y si, en missas y rosaris,  
acompanya dolsos cants,  
com que mira á la manxayre,  
no toca á to ni un borrall.

De manera, qu' aquell' orga,  
que antes era celestial,  
avuy, qui la sent, murmura.  
qu' es ben be un' orga de gats.

Y es que l' hermosa novicia  
al vell te tan capificat,  
que á tot hora riu y plora  
y fins canta en son desmay:

*Ut, re, mi...*

¡Una ó altra 'm fa patí!

*Sol, si, re...*

¡Si aixó dura, 'm moriré!

—  
L' organista toca l' orga  
y una monja va manxant;  
ella súa gotas d' aygua,  
y el pobret gotas de sanch.

L' abadesa, qu' es molt viva,  
tot aixó ha mitj enflayrat,  
y si be no s' entén d' orgas,  
veu qu' avuy no es com avants:  
per lo qual al vellet crida,  
preguntantli ab veu de nas;  
per quin motiu toca l' orga  
com si fos orga de gats;  
mes lo vell que prou quo 's pensa  
lo motiu de ser cridat,  
al sentirla, fa una ganya  
y li contesta al instant:  
senyora, no es res del orga  
la causa de tocar mal,  
es la manxayre novicia,  
que no sabent du 'l compás  
unas voltas manxa ab furia  
y altres manxa ab cert desmay.

Donchs demá diu l' abadesa,  
procureu ensinestrar  
á la novicia manxayre,  
perque l' orga, com avants,  
toqui be y tregui veuhetas,  
com de flautas celestials.

Descuydi, bona senyora,  
diu lo vell, fregant las mans,

que demá passaré 'l dia  
ab la manxayre cantant:  
*Sol, la, si...*  
¡Sempre m' heu de mirá á mi!  
*Sol, si, re...*  
¡Fenthò així anirà tot be!

—  
L' organista toca l' orga  
y una monja va manxant;  
ella súa gotas d' aygua,  
y el pobret gotas de sanch.

Me va dir vostra abadesa,  
diu lo vell electrisat,  
que per fer tocá bé l' orga,  
vos ensenyi á dí 'l compás.

La novicia, ab los ulls baixos,  
allarga al mestre la ma,  
y el compás de dos per quatre,  
una .. dos... li fa portar,  
fins que atrevidot li besa,  
y ella xiscla y fuig cap baix  
á contarho desseguida  
al rector, que puja airat.

L' organista 'l cap acotxa,  
per demanarli, plorant,  
que del orga no l' entregui,  
perque es l' orga lo seu pa;  
pus lo petó que á la monja  
ha causat tan fort esglay,  
diu, li he fet per ensenyarli  
com dels aucells se fá 'l cant,  
cada any, quan en l' orga 's tocan  
cansonetas de Nadal.

Lo rector, diu: vos perdono;  
mes d' aquesta hora endevant,  
no tindreu cap més manxayre  
que 'l pare del sagristá,  
que 's un vell garrut y xato,  
jeperut, guerxu y gravat,  
ja que veig que, encara, encara,  
los aucells teniu al cap.

Escapantse de l' iglesia,  
com qui fuig de trons y llamps,  
murmura aixís l' organista,  
tot empolvantse lo nas:  
¡orga de rahons es l' orga  
de las monjas del Monsant!

*Ut, mi, sol...*  
¡Pus si manxa aquell musol!  
*Mi, sol, ut...*  
¡L' organista está perdut!

I. F. F.

## Campanadas

Bo y mirant com se 'ns moren 'ls amichs, companys y coneeguts, y trovantnos ja 'travessant las 5 creus... se 'ns acuden al magí, sols ideyas estrambóticas sobre la duració humana.

¡Si fos veritable l' invent d' aquell aixarop de llarga vida!

¡Qui sap!

L' aixarop més dols, es l' esperansa...

De sopte, se 'ns mou 'l preguntar: ¿son vells 'ls homens als quaranta anys?

¡Perque la nombra dels vells, es molt més curta que las dels jovens!

Aném á l' estadística, que 'l qui no s' aconsola, es perque no vol.

A las Americas, 'ls homes encara fan obras d' importancia y mérit en arts, ciencia y literatura, després de fets 'ls quarant' anys.

Mark Twain, per exemple...

Aquet sabí mateix, diu, seguint sos inginyosos estudis, sobre aquesta materia per tot lo vell continent:

En Ticiano, no 'n tenia res que temer als setant' anys, de la cempetencia dels pintors jovens.

Wats, fou en son temps 'l mejor pintor d' Inglaterra, molt després dels setant' anys.

A la poesia; Sófocles escrigué l' Edipo Colone, á l' edat de la yellesa.

Tennyson, quan tenia vuitant' anys, escribia Crossing the Bar, y Pindaro, no 's podia aguantar dret, quan escribia sos inmortals poemas lírichs.

Walter Scott, va comensar á ser novelista, després de fets 'ls quarant' anys.

Espigolant pe 'ls camps de la ciencia: Helmholtz, ja era vell, quan va fer dos descubriments; Darwin, ja 'n tenia cinquanta d' anys, quan va donar l' origen de las especies; Huxley, may va decaurer moralment.

A l' historia: Carlyle, havia passat á l' edat fatal, quan va dar á la llum, son Frederich lo Gran, un dels llibres més instructius y més agradosos que s' han escrit al mon.

Walpole, may va decandirs' com literat, y aixó que 's va enamorar d' una dona jove, cap á sas veilesas... y Knox, que també va caurer als enamoraments de vell, ja passava dels quaranta, quan escrigué sa entretenguda Historia de la Reforma.

Seria un cas curiós, que 'l deixém anar per masssa llarch, afegir á n' aquests estudis, 'ls que treu Ciceró en son tractat *De Senectute*... tent punt final al citar dels temps presents, lo cas del anyorat Don Joan Valera, qu' era als vuitant' anys mostra de bons prosistas y encara anava al davarra las donas, més ferm que cap esperitat.



Tot just s' ha acabat d' obrir 'l túnel del Simplon qu' es lo més llarch de tot lo mon, ja 'ls goberns d' Italia y de Suissa, han fet tractats per posarhi fils telegràfichs y telefònichs per conduccions soterranias, qu' assegurin las comunicacions entre 'ls dos païssos.

Lo produxit dels impostos sobre sas comunicacions 's repartirán á la proporció de la llargaria dels fils corresponents á cada nació.

Las estacions de Briga y Domodossola, tenen oficinas telegràficas y telefòniques ab servey públich permanent.

L' una, Briga 's comunica ab tota la Suissa.

L' altre, Domodossola, ab l' Italia y tots las reds de son reyalme.



Els editors russos de l' autor dels *Vagabundos* en Máxim Gorki, han publicat precisament ara, quan sortia de la presó, llibres d' aquest autor.

D' aquets n' hi há un que dú lo titol *A la presó*.

Qualsevulga 's creurá, que 's tracta d' un diari intim del autor, ab sas confessions y revelacions tremendas, mentrestant sos tristes días de calabosso.

Es clar, que 'ls traductors y periodistas s' han aferrussat á l' obra, que 's publica ab terrorifichs grabats.

Qui la compra, 's pensa tenir de primera ma, las impre-sions d' en Gorki, presoner del tirá...

Donchs res d' això, sols es un engany dels tals editors.

Aquesta fou solzament una noveleta curta, un qüento, escrit avants de son arrest y sa publicació sols ha coincidit ab la llibertat de son autor, per un etzar casual.. ó be un càcul, de la perspicacia dels editors molt vius per donar gat per llebra, com els hostalers.



No voldriam pas que 'ns prenguessin per massa sensualistas.

¡De bona fe que no 'n som!..

¡Perque ja hem fet á tots!.. ¡som massa vells!

Creguém de bona veritat, que hi hán cosas inexplicables, sensacions foscas, sotregadas del cos humà.. gayre bé desconegudas, que 's poden esplicar llògicament per l' irradiació dels raigs X ó en radiacions consemblants.

Molts creuhen, que tot voltant del cos humà hi há un aura atractiva ó repelenta, segóns 'ls cassos.

Las paraules *magnetisme personal* son las que serveixen molts cops, per descriuer aquesta *atmósfera* que 'ns envolta.

¿No pot ser qu' aquesta *atmósfera* ó *aura*, anomenis com 's vulga, sia 'l producte de radiacions de tal mena, qu' ara ja sabém que son despresas del cos, sobre-tot, sota l' influix d' una excitació nerviosa ó bé emoció qualsevulga... y que pot distingir-se foscament, per medis d' algú sentit naixent subsconscient?

¿No havéu reparat may, com s' encomana un *badall*?

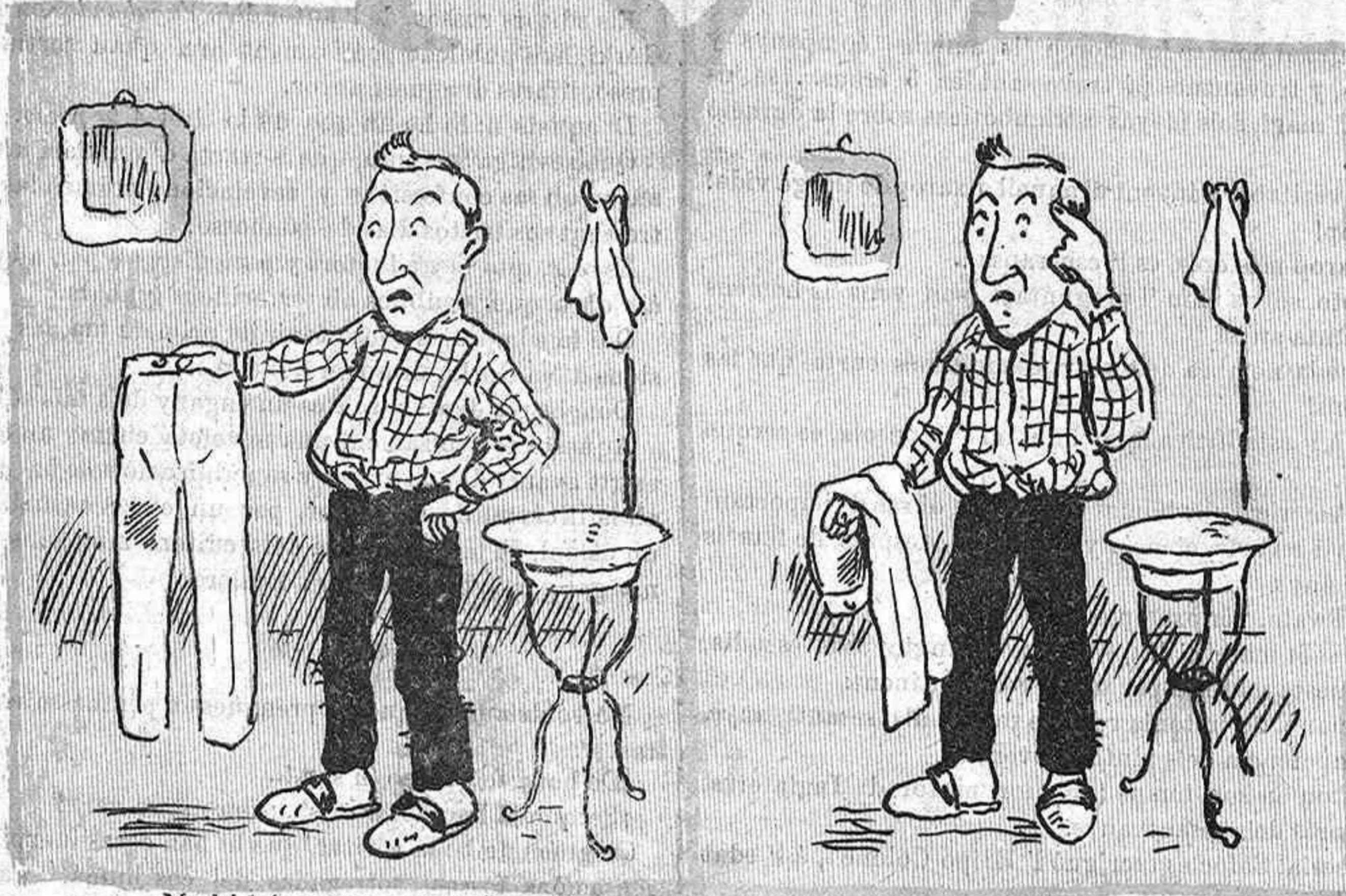
L' un comensa y tots 'l van seguint involuntariament per forsa irresistible.

Travalleu en comunitat; no més te *mandra* un... dissimuladament s' estira, 's deixondeix, y ja s' ha encomanat á tothom. Dins pochs instants, la *galvana* ja es del domini de tothom.

Anant pe 'l carrer, de repent vos vé á la memoria una persona amiga ó sols coneeguda, sens fonamentat motiu... y ¡pam!! als pochs passos ja vos hi topeu de bigotis. ¡Oy qu' ara mateix pensava ab vosté!.. li diheu... y jo també, vos contesta; si qu' es estrany!

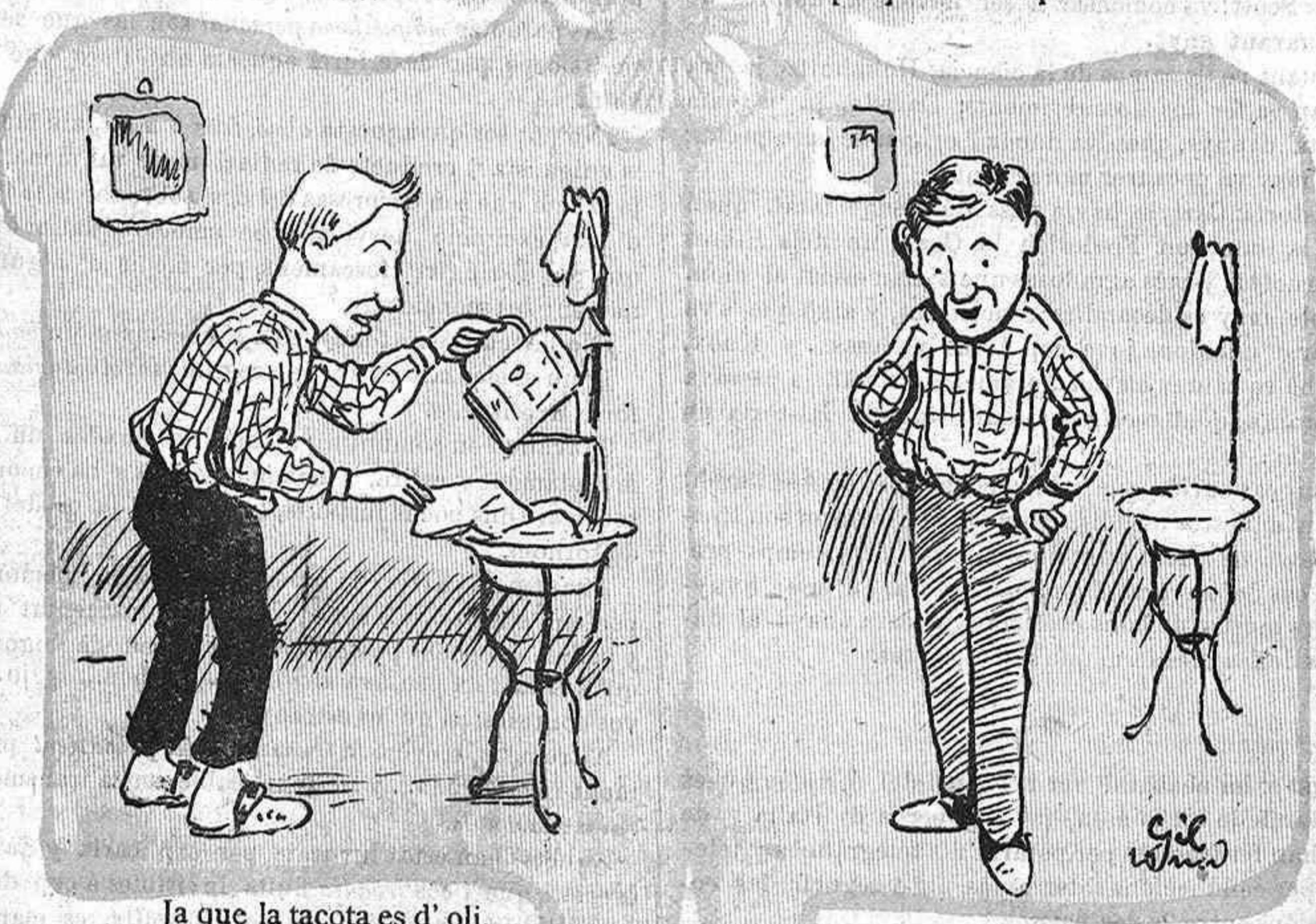
Altrement, trovém la transmisio del pensament practicable regonéguda... y sols explicable per la transmisio dels *raigs personals*.

Aquets han estat invocats, per explicarla y ja qu' ho creyém, que 'l cos *irradia* fluits invisibles á cop de vista, prou fermes per transpasar cossos solits, es clar qu' ab aquets ó en altres consemblants, podem trobar la explicació de la transmissió del pensament.

**Bona idea**

No hi há res que mes m' amoli  
en aquet malehit mon;  
per una tacota d' oli  
no puch dú aquet pantalón.

Si tingués algún tractat  
de treure tacas... Potsé...  
jo d' aquet pas sortiré  
perque soch espavilat



Ja que la tacota es d' oli,  
se comprén y dit s' está  
qu' ab bany d' oli sortirà...  
¡No 'n tinch res de carquinyoli!

Ja está llest! Fins sembla nou!  
Renoy que 'n vaig de mudat!  
Y no 's tacará si plou,  
perque tot ell es tacat!